

NORME  
INTERNATIONALE

ISO  
7113

Deuxième édition  
1991-11-15

---

---

**Matériel forestier — Débroussailleuses  
portatives — Lames de scies**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Forestry machinery — Portable brush-saws — Saw blades*  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 7113:1991

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc5a087c-b1dc-460a-a0a0-10c8040275ac/iso-7113-1991>



Numéro de référence  
ISO 7113:1991(F)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 7113 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 17, *Matériel forestier portatif à main*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 7113:1982), dont l'article 4 a été étendu, les exigences concernant la vitesse périphérique ont été supprimées, et à laquelle les articles 5 à 9 ont été ajoutés.

© ISO 1991

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

# Matériel forestier — Débroussailleuses portatives — Lames de scies

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit les dimensions de base, les tolérances, les exigences relatives au matériau, le couple transférable et le marquage des lames de scie en acier pour débroussailleuses portatives à main équipées d'un moteur à combustion interne, lesquelles sont utilisées pour couper de petits arbres et de jeunes plants (éclaircissement) ainsi que des arbustes, des mauvaises herbes et des hautes herbes afin de dégager les jeunes plants.

L'article 4 ne s'applique qu'aux lames de scies circulaires.

## 2 Référence normative

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, l'édition indiquée était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés

sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente de la norme indiquée ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 7438:1985, *Matériaux métalliques — Essai de pliage*.

## 3 Définition

Pour les besoins de la présente Norme internationale, la définition suivante s'applique.

**3.1 lame de scie:** Disque métallique à la périphérie pourvue de dents coupantes. [ISO 7112:1982, définition 8.1]

## 4 Dimensions et tolérances

Les dimensions suivantes s'appliquent uniquement aux lames de scies circulaires. Les dimensions et tolérances doivent être telles qu'indiquées à la figure 1 et dans le tableau 1.

Dimensions en millimètres

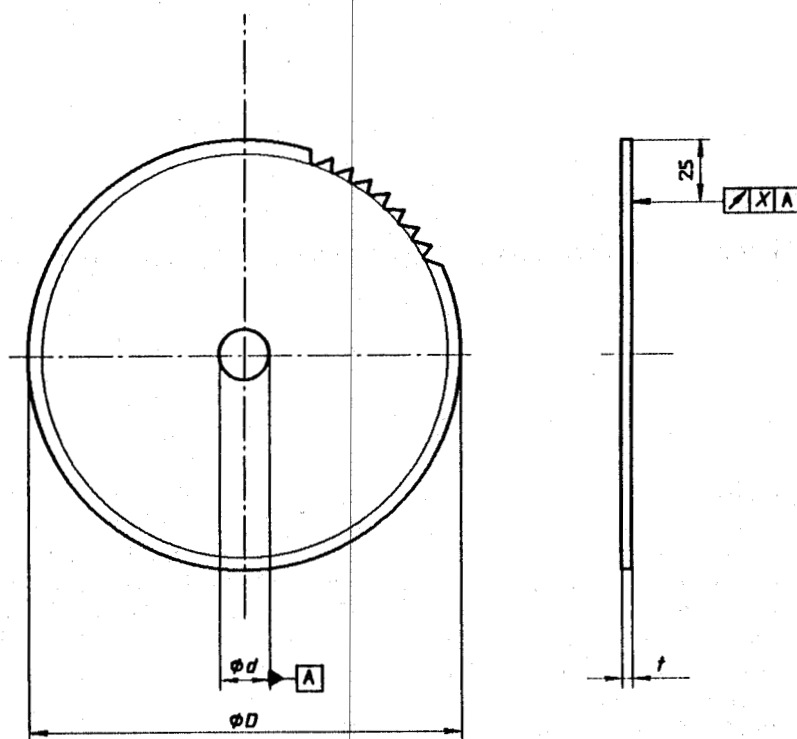


Figure 1 — Dimensions  
(standards.iteh.ai)

ISO 7113:1991

Tableau 1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc5a087c-b1dc-460a-a0a0-10c8040275ac/iso-7113-1991>

Dimensions en millimètres

Diamètre de la lame $D$ $\begin{matrix} +5 \\ 0 \end{matrix}$	Épaisseur de la lame $t$ min.	Diamètre du trou central $d$ $\begin{matrix} +0,15 \\ 0 \end{matrix}$	Tolérance de battement $X$
175	1,4	20	0,45
200	1,5	20	0,5
225	1,75	20	0,55
250	2	20	0,6
300	2,25	20	0,75

La vérification du battement (indication totale de l'indicateur) doit se faire conformément à la figure 2.

## 5 État de surface

La lame doit être exempte de fissures et de défauts superficiels dont la profondeur dépasse 0,03 mm.

## 6 Matériau

### 6.1 Prescriptions

Le matériau ne doit présenter aucune fissure visible à l'œil nu après avoir été soumis à l'essai de pliage défini en 6.2.

### 6.2 Essai de pliage

#### 6.2.1 Préparation de l'éprouvette

Prélever une éprouvette sur la lame de sorte que la longueur soit perpendiculaire au sens de laminage du matériau. L'éprouvette doit avoir une largeur de 35 mm et une longueur minimale de 35 mm.

Si le sens de laminage n'est pas apparent, trois éprouvettes doivent être prélevées dans les directions radiales à 60° les unes des autres.

Le matériau ne doit pas être lubrifié.

#### 6.2.2 Mode opératoire <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc5a087c-b1dc-460a-a0a0-10c8040275ac/iso-7113-1991>

L'essai doit être exécuté conformément à l'ISO 7438 sur une enpreinte en V selon la figure 3 et à une vitesse comprise entre 1 mm/s et 10 mm/s.

## 7 Couple de retenue de la lame

### 7.1 Prescriptions

Aucun mouvement de la lame par rapport au dispositif de retenue n'est permis pendant l'essai selon 7.2.

### 7.2 Mode opératoire

Installer la lame selon les instructions du fabricant.

Serrer l'arbre d'entraînement de la lame.

Appliquer un couple de rotation,  $M$ , en newtons mètres, à la lame:

$$M = 0,4 \times V \times k$$

où

$V$  est la cylindrée, en centimètres cubes;  
 $k$  est le rapport de transmission (moteur/lame).

Le couple doit être appliqué, premièrement, cinq fois dans le sens normal de rotation, et après, cinq fois en sens inverse.

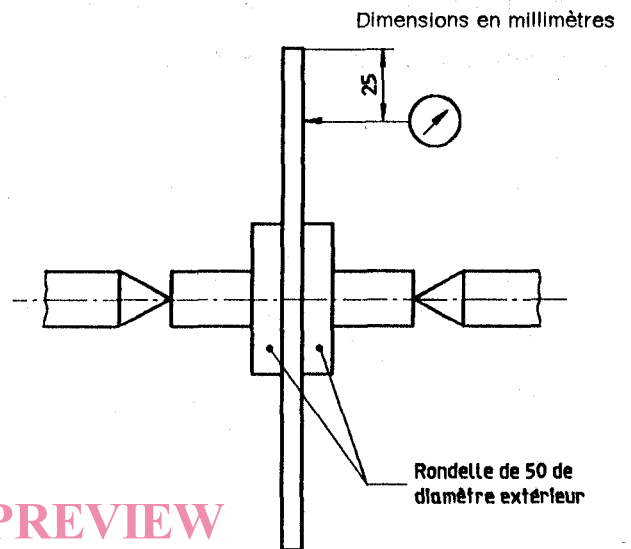


Figure 2 — Vérification du battement

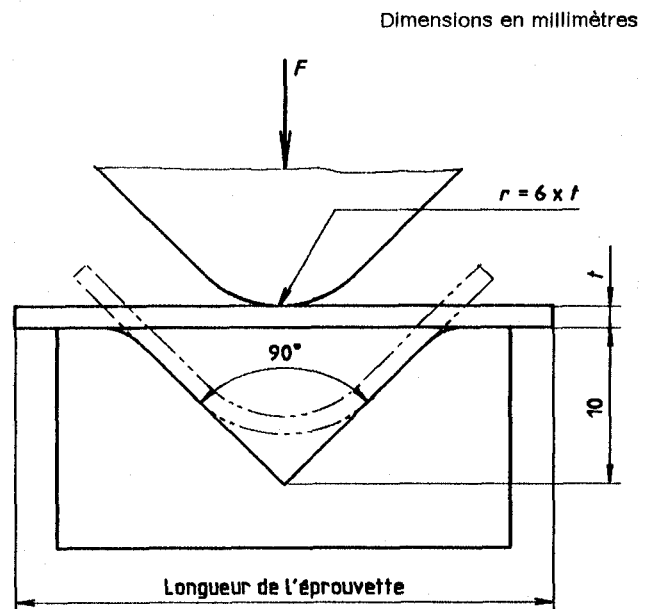


Figure 3 — Essai de pliage

## 8 Marquage

La lame doit porter un marquage durable indiquant:

- a) la fréquence de rotation maximale admissible, en tours par minute, spécifiée par le fabricant;
- b) le sens de rotation (s'il y a lieu);
- c) le nom ou la marque commerciale du fabricant;
- d) le code pour la date de fabrication.

## 9 Désignation

Les lames pour débroussailleuses portatives conformes à la présente Norme internationale doivent être désignées par:

- a) «lame»;
- b) référence à la présente Norme internationale;
- c) diamètre de la lame, en millimètres.

EXEMPLE

**Lame ISO 7113 - 175**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 7113:1991

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc5a087c-b1dc-460a-a0a0-10c8040275ac/iso-7113-1991>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 7113:1991

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc5a087c-b1dc-460a-a0a0-10c8040275ac/iso-7113-1991>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 7113:1991

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc5a087c-b1dc-460a-a0a0-10c8040275ac/iso-7113-1991>

---

---

**CDU 630 : 621.934.023**

**Descripteurs:** matériel forestier, matériel portatif, scie, spécification, dimension, essai, marquage, désignation.

Prix basé sur 4 pages

---

---